

Urkunde Nummer ...

Verhandelt zu ... am ...

Vor mir, der/dem unterzeichnenden
Notar(in)

...

mit dem Amtssitz in ...

erschieden heute:

1. ...

nachfolgend handelnd

als von den Beschränkungen des § 181 BGB befreiter Bevollmächtigter für die im Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg unter HR B 73862 eingetragene **DNotV GmbH** mit dem Sitz in Berlin, Geschäftsräume: 10117 Berlin, Kronenstraße 73/74, aufgrund der im Original vorliegenden Vollmacht vom ### in Verbindung mit der in Ausfertigung vorliegenden Vollmacht vom 9. Februar 2010 (UR. Nr. 167/2010 A), die in beglaubigter Abschrift dieser Urkunde beigefügt ist,

(„**Verkäufer**“)

2. ...

(„**Käufer**“)

Die Erschienenen wiesen sich aus durch Vorlage eines amtlichen Lichtbildausweises.

Der Notar erläuterte das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 BeurkG. Die Erschienenen verneinten

Deed Number ...

Done at ... on ...

Before me, the undersigned notary
...

whose official seat is ...

appeared today:

1. ...

hereinafter acting

as authorised representative released from the restrictions of Section 181 of the German Civil Code for and on behalf of **DNotV GmbH**, 10117 Berlin, Kronenstraße 73/74, registered with the commercial register of the district court of Charlottenburg under no. HR B 73862, as authorised representative by virtue of the power of attorney of ### in combination with the authentic copy of the notarial power of attorney of February 9th 2010 (deed no. 167/2010 A), certified copy of which is attached to this Deed,

(„**Seller**“)

2. ...

(„**Purchaser**“)

The persons appearing proved their identity by presenting official identity cards with photo.

The notary has explained the prohibition pursuant to § 3 (1) sent. 1 no. 7 BeurkG (Act on Notarial Records).

die Frage des Notars nach einer Vorbe-
fassung im Sinne dieser Vorschrift.

When asked by the notary, the persons
appearing denied any prior participation
within the meaning of this provision.

Die Erschienenen – handelnd wie an-
gegeben – erklärten sodann mit der
Bitte um Beurkundung:

The persons appearing – acting as
stated above – declared with the re-
quest for notarisation:

I. Geschäftsanteilskauf- und -abtretungsvertrag

I. Agreement on Sale and Transfer of Shares

Vorbemerkung

Preamble

Der Verkäufer hält am 25.000,00 Euro
betragenden Stammkapital der **Kro-
nen tausend### GmbH** mit Sitz in
Berlin, eingetragen im Handelsregister
des Amtsgerichts Charlottenburg unter
HR B ### (nachfolgend die "**Gesell-
schaft**"), 25.000 Geschäftsanteile im
Nennbetrag von je 1,00 Euro (laufende
Nummern 1 bis 25.000 der im Han-
delsregister aufgenommenen Ge-
sellschafterliste). Die Geschäftsanteile
sind voll eingezahlt.

The Seller is shareholder of the share
capital in the amount of 25,000.00 Euro
of **Kronen tausend### GmbH** hav-
ing its registered domicile in Berlin,
registered in the commercial register of
the local court (*Amtsgericht*) of Charlot-
tenburg under no. HR B ###, (herein-
after referred to as „**Company**”), with
25,000 shares, each having a nominal
value of 1.00 Euro (serial numbers 1 to
25,000 in the list of shareholders regis-
tered in the Commercial Register). The
capital has been contributed in full
amount.

§ 1 Verkauf und Abtretung

§ 1 Sale and Transfer of Shares

Der Verkäufer verkauft die vor-
genannten Geschäftsanteile Nr. 1 -
25.000 an den Käufer und tritt diese
mit sofortiger Wirkung an ihn ab. Der
Käufer nimmt Verkauf und Abtretung
an.

The Seller hereby sells, transfers and
assigns with immediate effect the
aforementioned shares No. 1 - 25,000
to the Purchaser. Purchaser hereby
accepts such sale, transfer and
assignment.

§ 2 Kaufpreis

§ 2 Purchase Price

Der Kaufpreis für alle Geschäftsanteile zusammen beträgt € 27.500,-- (in Worten: Euro siebenundzwanzigtausendfünfhundert).

The purchase price for all shares is € 27,500 (in words: Euro twenty-seven thousand five hundred).

Der Kaufpreis ist bereits durch Überweisung auf das Konto des Verkäufers Nr. 40 963 549 00 bei der Commerzbank AG, BLZ 120 800 00 bezahlt.

The purchase price has already been paid to the following bank account of Seller: Commerzbank AG (bank code no. 120 800 00), no. 40 963 549 00.

§ 3 Garantien des Verkäufers

§ 3 Seller's Guarantees

Der Verkäufer garantiert, dass

The Seller hereby guarantees that

- a) er der alleinige Gesellschafter der Gesellschaft ist,
- b) das Stammkapital in voller Höhe auf ein Konto der Gesellschaft eingezahlt ist,
- c) die Gesellschaft mit Ausnahme ihrer Gründung und der Verwaltung ihres eigenen Vermögens bislang keine Tätigkeiten entfaltet und nur zu diesen Zwecken Auszahlungen von dem Konto der Gesellschaft veranlasst hat,
- d) er über die Geschäftsanteile frei verfügen kann und keine Rechte Dritter an den Geschäftsanteilen bestehen und
- e) keine satzungsändernden Beschlüsse gefasst wurden.

- a) he is the sole shareholder of the Company,
- b) the registered share capital of the Company has been fully paid in to a bank account of the Company,
- c) the Company did not make any payments from its bank account except costs incurred in connection with the formation of the Company and with managing the Company's assets,
- d) he can freely dispose of the shares and the shares are free of any rights of third parties or other encumbrances and
- e) there are no amendments of the Company's articles of association.

Dem Erwerber ist bekannt, dass die Gesellschaft ihre Gründungskosten (Notarkosten der Gründung, Eintragung in das Handelsregister, Bekanntmachung der Eintragung) und

It is known to the Purchaser that the Company itself will bear its preliminary and formation expenses (notarial charges for the formation, entry in the Commercial Register, announcement of

Pflicht-Mitgliedsbeiträge z.B. bei der IHK unabhängig von der Abtretung der Geschäftsanteile selbst trägt. Die Belege für bereits auf diese Kosten veranlasste Zahlungen befinden sich in den Geschäftsunterlagen, die vorliegen und vom Erwerber eingesehen wurden.

the entry) and compulsory membership dues, such as to the Chamber of Industry and Commerce, regardless of the assignment of the business shares. Evidence of payments already effected for the said costs is contained in the business records which are available and were inspected by the Purchaser.

§ 4 Pflichten des Käufers

§ 4 Purchaser's Undertakings

Der Erwerber verpflichtet sich, unverzüglich

The Purchaser hereby undertakes to

- a) den Gesellschaftsvertrag zu ändern und hierbei den Firmenbestandteil „Kronen“ aus der Firma zu entfernen;
- b) den Geschäftsführer abuberufen, zu entlasten und eine neue Geschäftsführung zu bestellen. Er stellt den abuberufenden Geschäftsführer von sämtlichen Ansprüchen Dritter frei, die nach der Übertragung der Geschäftsanteile aufgrund dessen Eintragung als Geschäftsführer im Handelsregister entstehen könnten;
- c) dafür Sorge zu tragen, dass die Gesellschaft eine neue Geschäftsadresse erhält.

- a) amend the articles of association of the Company such that the name of the Company no longer refers to "Kronen";
- b) dismiss the current managing director of the Company and to appoint one or more new managing director(s) and to discharge and indemnify the current managing director from all claims of third parties which may arise after the transfer of the share transfer as a consequence of the current managing director being registered in the commercial register;
- c) procure that the Company obtains a new business address.

II. Gesellschafterversammlung

II. Shareholders Meeting

Der Käufer verzichtet hiermit auf die Einhaltung aller gesetzlichen und gesellschaftsvertraglichen Formen und Fristen für die Einberufung, An-

Waiving all legal and contractual requirements as of calling, announcing and executing a shareholder's meeting, the Purchaser herewith holds a share-

kündigung und Abhaltung einer Gesellschafterversammlung und beschließt – vorsorglich mit Zustimmung der DNotV GmbH - unter Feststellung des Ergebnisses einstimmig was folgt:

1. Frau [aktuelle Geschäftsführerin] wird mit sofortiger Wirkung als Geschäftsführerin abberufen. Ihr wird für die Zeit ihrer Amtstätigkeit Entlastung erteilt.

2. Zum neuen Geschäftsführer wird mit sofortiger Wirkung bestellt:

3. Änderung des Gesellschaftsvertrags

a) Die Firma der Gesellschaft wird in „###“ geändert.
Der Sitz der Gesellschaft wird nach ### verlegt.
§ 1 der Satzung wird geändert und erhält folgende neue Fassung:
„Die Firma der Gesellschaft lautet:###.“
Sitz der Gesellschaft ist ###.“

b) Der Unternehmensgegenstand und damit § 2 der Satzung wird wie folgt geändert:
„###“.

alt.:

Der Gesellschaftsvertrag wird wie aus Anlage 1 zu dieser Urkunde ersichtlich vollständig neu gefasst. Insbesondere werden geändert:

holder's meeting and resolves – for reasons of precaution with consent of the DNotV GmbH - unanimously the following:

1. Mrs ??? [current managing director] shall be recalled as managing director with immediate effect. Personal discharge shall be granted to her for her action as managing director.

2. As new managing director is appointed with immediate effect:

3. Amendment of the shareholders' agreement

a) The name of the Company is changed to ###.
The corporate domicile is relocated to ###.
Section 1 of the shareholders' agreement is amended to read as follows:
"The name of the Company is: ###.
The seat of the Company is ###."

b) The purpose of the Company and therewith the Section 2 of the shareholders' agreement is changed as follows:
"###."

alt.:

The articles of association of the Company shall be completely amended as attached as Annex 1. In particular, the following amendments are resolved on:

- Firma;
- Sitz;
- Gegenstand des Unternehmens;
- Stammkapital;
- Geschäftsjahr.

- name of the company;
- registered domicile;
- object of the Company;
- share capital;
- financial year.

Weitere Beschlüsse wurden nicht gefasst. Damit ist die Gesellschafterversammlung geschlossen.

No further resolutions were made. Therewith the shareholders' meeting is closed.

III. Sonstiges

Die Gesellschaft hat keinen Grundbesitz.

Die mit diesem Vertrag und seinem Vollzug entstehenden Kosten trägt der Käufer.

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme des deutschen Kollisionsrechts.

Im Zweifel ist der deutsche Wortlaut maßgebend.

Diese Niederschrift (nebst Anlage 1) wurde den Erschienenen von der Notarin/ vom Notar in deutscher Sprache vorgelesen, wurde von ihnen genehmigt und von ihnen und der Notarin/ dem Notar wie folgt eigenhändig unterschrieben:

III. Miscellaneous

The Company has no real estate property.

Purchaser shall bear all fees and costs in connection and in execution with this agreement.

This Agreement is governed by the laws of the Federal Republic of Germany except the German rules on conflict of laws.

In case of doubt the German wording shall prevail.

This record (and its Annex 1) was read aloud by the notary in German language to the persons appearing, was approved by them and personally signed by them and the notary as follows: